



Die *Épreuves Standardisées* (ÉpStan) evaluieren zu Anfang des Zyklus 3.1 rückblickend die Lernergebnisse des Zyklus 2.

**Ergebnis:** Ihr Kind hat einen Kompetenzwert von 456 erreicht. Diese Leistung entspricht dem *Niveau Socle* des Zyklus 2. Der Kompetenzwert Ihres Kindes liegt unter dem Mittelwert für alle SchülerInnen des Zyklus 3.1.

Auf *Niveau Socle*\* können SchülerInnen z. B.

- kurze Gespräche über einfache Themen verstehen.
- den Gegenstand eines kurzen Hörtextes verstehen.
- einfache Informationen aus einem Hörtext wiedergeben.

Auf *Niveau Avancé*\* können SchülerInnen z. B.

- die Rahmenhandlung eines einfachen Hörtextes wiedergeben.
- detaillierte Informationen gezielt herausarbeiten.
- die einzelnen Figuren eines Hörtextes beschreiben.

**Fällt das Ergebnis Ihres Kindes weniger gut aus als erwartet?** Ein „schlechtes“ ÉpStan-Ergebnis spiegelt nicht unbedingt die tatsächliche Kompetenz Ihres Kindes wider. Das Ergebnis ist vergleichbar mit einer Momentaufnahme der gemessenen Kompetenz. Verschiedene Faktoren wie z. B. Müdigkeit können die beobachteten Leistungen beeinflussen. Allerdings ist es eher unwahrscheinlich, dass Ihr Kind ein gutes Ergebnis erzielt, ohne die entsprechende Kompetenz erreicht zu haben.

An dieser Stelle ist weiterhin zu betonen, dass die ÉpStan nicht alle Facetten der im *Plan d'Études* definierten Kompetenzen überprüfen. Einerseits können mit standardisierten Aufgabenformaten nicht alle Kompetenzbereiche erfasst werden, andererseits steht für die Durchführung der Kompetenztests nur begrenzt Zeit zur Verfügung. Aus diesen Gründen wird eine repräsentative Auswahl von möglichst ökonomisch und standardisiert erfassbaren Kompetenzen gewählt. Die ÉpStan liefern somit eine hochstandardisierte aber unvollständige Momentaufnahme, während die Ergebnisse aus den *Bilans* auf einer langfristigen und vollständigen Evaluation beruhen. Das Ergebnis der ÉpStan versteht sich also komplementär und nicht in Konkurrenz zu den *Bilans*.

\*Details zur Definition der *Socles* des Zyklus 2 finden Sie in der aktuellen Version des *Plan d'Études École Fondamentale* (<http://www.men.public.lu/catalogue-publications/themes-transversaux/cen/cens/plan-etudes/fr.pdf>)